

## ОТЗЫВ

научного руководителя  
о научно-исследовательской работе Лу Цзыи  
в процессе выполнения ею диссертационного исследования  
«Глагольные коллокации с существительным *мысль*  
в современном русском языке»

Данная исследовательская работа посвящена лингвокультурологическому анализу и описанию глагольных коллокаций (слабоидеоматичных фразеологических единиц; далее – СФЕ) с существительным *мысль*.

Объектом данного исследования является периферийный фрагмент русского фразеологического состава, представленный 40 глагольными коллокациями, в которых закреплены представления о мысли и мыслительной деятельности человека. Целью настоящей научно-исследовательской работы явилось выявление, изучение и системное описание представлений носителей русского языка о мысли и мыслительной деятельности человека, которые закреплены в анализируемом языковом материале.

Для достижения этой цели автору необходимо было решить ряд конкретных задач, в том числе: сформировать корпус СФЕ, в которых компонент *мысль* выполняет синтаксическую роль субъекта и объекта действия; составить корпус контекстов, содержащих указанные единицы; на основе существующего в науке опыта разработать соответствующие поставленной цели основные принципы комплексного анализа отобранных единиц, осуществить их анализ и представить их лингвокультурологическое описание; выявить основные особенности рассматриваемых нами русских глагольных СФЕ с абстрактным существительным *мысль* на фоне китайской лингвокультуры.

Нельзя не отметить, что сама проблематика исследования априори требует от исследователя широты эрудиции, глубины понимания изучаемых проблем, аналитических способностей, а также готовности и умения проводить скрупулезный детальный анализ собственно языкового материала. Лу Цзыи добросовестно проанализировала большой объем материала: детальному анализу подверглось около 5 000 контекстов, которые были отобраны на основе данных Национального корпуса русского языка и поисковой системы yandex.ru и которые содержат 40 СФЕ, представленных 51 вариантом, в которых *мысль* выступает в роли субъекта (29 СФЕ) и объекта (11 СФЕ). Проведенный анализ позволил выявить и описать закрепленные в языке и устойчиво воспроизводимые образы мысли и стереотипные представления о мыслительной деятельности в целом, отражающие мировидение, мироощущение и миропонимание носителей русского языка, выявить и системно представить некоторые собственно языковые особенности проанализированных единиц, а также определить те единицы, которые могут представлять трудности понимания для носителей китайского языка. Кроме того, в результате исследования было подтверждено предположение, что образы, по-разному яв-

ленные в разных языках, или образы, не закрепленные в знаках другого языка, могут быть понятны носителям языка, в языковой картине мира которых они отсутствуют.

В связи со всем сказанным актуальность и новизна проведенного Лу Цзыи исследования представляются вполне очевидными, а его результаты – достоверными.

В течение всего времени работы над диссертационным исследованием Лу Цзыи проявляла себя как увлеченный исследователь, заинтересованный в конкретных результатах своей работы, она стремилась к расширению и углублению своих научных знаний, знакомилась с новыми научными публикациями, принимала участие (и как слушатель, и как докладчик) в различных научных мероприятиях: конференциях, научных семинарах, круглых столах и под.

Лу Цзыи продемонстрировала хорошее знание работ по лингвистике, в частности, русистике и лингвокультурологии. Широкий спектр научных трудов обусловлен самим объектом исследования, что потребовало от диссертанта не только знакомства с различными взглядами, но и глубокого их понимания. Лу Цзыи провела большую предварительную работу, знакомясь с широчайшим кругом литературы по вопросу и осмысляя различные точки зрения, разрабатываемые представителями разных лингвистических дисциплин.

Лу Цзыи проявила себя как самостоятельный исследователь, обладающий необходимой эрудицией для проведения подобного рода изысканий, умеющий осмыслять и структурировать существующие научные взгляды и концепции, способный определять новый предмет исследования, разрабатывать на основе существующих научных достижений собственную методику анализа и удачно применять ее на практике, склонный критически оценивать собственные результаты, способный аргументировать свою позицию и формулировать как теоретические положения, так и конкретные выводы по результатам проведенного исследования.

Лу Цзыи является квалифицированным специалистом, самостоятельно выполнившим комплексное исследование и написавшим содержательную работу. Считаю, что данная работа, отвечающая квалификационным требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, в частности – критериям, определенным пп. 2.1–2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, и оформленная согласно приложениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, может быть допущена к защите.

Научный руководитель

д.ф.н. В.В. Красных

Подпись заверяю

